
CYD-BWYLLGOR CORFFOREDIG GOGLEDD CYMRU

23 Ionawr 2026

TEITL: Sefyllfa Refeniw a Chyfalaf 2025/26 – Adolygiad Diwedd Rhagfyr 2025.

AWDUR: Dewi A. Morgan, Pennaeth Cyllid (Swyddog Cyllid Statudol CBC)
Sian Pugh, Pennaeth Cynorthwyol Cyllid

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

- 1.1. Pwrpas yr adroddiad hwn yw cyflwyno rhagamcanion alldro incwm a gwariant blwyddyn lawn ar gyfer y CBC, Is-bwyllgor Lles Economaidd (y Cynllun Twf) a'r Bartneriaeth Sgiliau Rhanbarthol (PSRh) yn erbyn eu cyllideb flynyddol.
- 1.2. Er mwyn gweithredu'n effeithiol, mae angen i'r Cyd-Bwyllgor fod yn ymwybodol o'r sefyllfa gwariant a ragwelir yn erbyn y gyllideb flynyddol a gymeradwywyd.

2. PENDERFYNIADAU A GEISIWYD

- 2.1. I nodi a derbyn yr adolygiad refeniw diwedd Rhagfyr 2025 ar gyfer y CBC (Atodiad 1).
- 2.2. I nodi a derbyn yr adolygiad refeniw diwedd Rhagfyr 2025 ar gyfer yr Is-bwyllgor Lles Economaidd (y Cynllun Twf), gan gynnwys y sefyllfa cronfeydd wrth gefn (Atodiad 2 a 3).
- 2.3. I nodi a derbyn proffil gwariant cyfalaf diwygiedig y Cynllun Twf (Atodiad 4).
- 2.4. I nodi a derbyn yr adolygiad refeniw diwedd Rhagfyr 2025 ar gyfer y PSRh (Atodiad 5).

3. RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

- 3.1. Rhagwelir tanwariant o £959,205 yn erbyn cyllideb refeniw y CBC ar gyfer 2025/26.
- 3.2. Rhagwelir tanwariant o £618,025 yn erbyn cyllideb refeniw yr Is-bwyllgor Lles Economaidd ar gyfer 2025/26. Bydd y tanwariant terfynol ar ddiwedd y flwyddyn ariannol yn cael ei ddefnyddio i leihau'r swm a hawlr o grant Cynllun Twf Gogledd Cymru a'r gronfa adnoddau, a gofynnir am gymeradwyaeth pan gyflwynir yr adroddiad alldro i'r CBC.
- 3.3. I nodi llithriad ar y rhaglen gyfalaf, gydag amcangyfrif o wariant o £22.15m yn 2025/26 o'i gymharu â chyllideb gymeradwy o £29.61m ar gyfer y flwyddyn.
- 3.4. I nodi sefyllfa alldro niwtral i'r PSRh ar gyfer 2025/26.

4. CEFNDIR AC YSTYRIAETHAU PERTHNASOL

- 4.1. Cymeradwyodd y CBC yn ei gyfarfod ar 17 Ionawr ei gyllideb ar gyfer 2025/26 tra bod Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru wedi cymeradwyo cyllideb refeniw a chyfalaf 2025/26 yr Is-bwyllgor Lles Economaidd yn ei gyfarfod ar 14 Chwefror 2025. Dyfarnwyd cyllid o £290,000 i'r PSRh gan Lywodraeth Cymru ar gyfer 2025/26 ym mis Ebrill 2025.
- 4.2. Ar gyfer y CBC, rhagwelwyd y byddai'r sefyllfa refeniw alldro net ar gyfer blwyddyn ariannol 2025/26 yn danwariant o £411,001 ar ddiwedd mis Gorffennaf 2025, ond mae hyn bellach wedi cynyddu i £959,205. Mae'r cynnydd hwn yn bennaf oherwydd llwyddiant y CBC yn sicrhau cyllid grant ar gyfer y Cynllun Datblygu Strategol (£200,000) a gweithredu'r CBC (£200,000) ers yr adolygiad blaenorol.
- 4.3. Rhagwelir tanwariant pellach hefyd ar gyfer yr is-bwyllgor Lles Economaidd, lle mae disgwyl £618,025 o danwariant o'i gymharu â £280,562 a amcangyfrifwyd yn adolygiad Gorffennaf 2025. Mae hyn oherwydd tanwariant pellach mewn gwariant gweithwyr a swyddi llywodraeth ychwanegol, gwasanaethau Cefnogol y corff atebol a'r pennawd prosiectau.
- 4.4. Mae proffil cyfalaf wedi'i ddiweddarau o'r Cynllun Twf hefyd wedi'i ddarparu yn dilyn adolygiad portffolio gan Uchelgais Gogledd Cymru.
- 4.5. Bydd yr adroddiad alldro ar gyfer 2025/26 yn cael ei gyflwyno i'r CBC ar 19 Mehefin 2026.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Cyd-Bwyllgor Corfforedig

- 5.1. Mae Atodiad 1 yn darparu dadansoddiad manwl o rhagamcanion gwariant y CBC fesul pennawd yn erbyn ei gyllideb flynyddol.
- 5.2. Rhagwelir y bydd y sefyllfa alldro net ar ddiwedd blwyddyn ariannol 2025/26 yn danwariant o £959,205. Mae hyn yn bennaf oherwydd tanwariant mewn gwariant gweithwyr, yswiriant, systemau a gwasanaethau cefnogol, yn ogystal â grantiau a ddyfarnwyd gan Lywodraeth Cymru ar gyfer y Cynllun Trafnidiaeth Rhanbarthol, y Cynllun Datblygu Strategol a gweithredu'r CBC.

Gweithwyr

- 5.3. Rhagwelir tanwariant o £356,426 yn erbyn y pennawd gweithwyr ar gyfer 2025/26.
- 5.4. Mae'r gwariant gweithwyr yn cynnwys y Prif Weithredwr (llawn amser ers mis Mehefin 2025, yn flaenorol ar secondiad o'r Cynllun Twf am 2 ddiwrnod yr wythnos), swyddi mewn Polisi, Caffael a Gweithrediadau, cefnogaeth gan y Cynorthwyydd Personol, yr Arweinydd Cyfathrebu ac Ymgysylltu Strategol a'r Rheolwr Caffael a Gwerth Cymdeithasol (2-3 diwrnod yr wythnos), a chostau staff ar secondiad i'r CBC. Mae'r tanwariant ym mhennawd gwariant gweithwyr oherwydd swyddi yn cael eu llenwi yn ddiweddarach yn y flwyddyn ariannol bresennol neu y disgwylir iddynt gael eu llenwi yn 2026/27. Bydd y tanwariant hwn yn cael ei ddefnyddio i ariannu rhan o'r gorwariant ymgynghorwyr allanol a ddangosir o dan gostau sefydlu.
- 5.5. Mae recriwtio Prif Weithredwr llawn amser a swyddi ychwanegol wedi arwain at wariant ar hysbysebu, recriwtio a hyfforddiant.

- 5.6. Ni ddechreuodd cyfarfodydd y Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio tan fis Rhagfyr 2025, gan arwain at danwariant yn y pennawd lwfans aelodau lleyg.

Teithio

- 5.7. Amcangyfrif o gost y lwfans teithio hanfodol a chostau cynhaliaeth staff tan fis Mawrth 2026 yw £1,200, sy'n rhoi tanwariant o £1,800 ar gyfer 2025/26.

Cyflenwadau a Gwasanaethau

- 5.8. Amcangyfrifir bod tanwariant net o £31,292 yn erbyn y pennawd cyflenwadau a gwasanaethau.
- 5.9. Mae'r pennawd ymgynghorwyr allanol yn dangos gorwariant amcangyfrifedig o £36,160 ond mae'r gwariant o £135,000 ar yr is-bennawd Trafnidiaeth yn cael ei ariannu o'r Grant Trafnidiaeth Rhanbarthol, sy'n cael ei ddangos fel incwm. Llwyddodd y CBC hefyd i sicrhau £200,000 o gyllid gan Lywodraeth Cymru ar gyfer y Cynllun Datblygu Strategol ac felly mae'r costau ymgynghorwyr allanol o £100,000 yn cael eu hariannu gan y grant hwn.
- 5.10. Mae'r gorwariant o £13,432 ar y bennawd eiddo ymwneud â chostau gofod swyddfa ychwanegol.
- 5.11. Mae costau hefyd ar ffioedd banc a marchnata, fodd bynnag, amcangyfrifir bod tanwariant mewn offer a chyfarpar, cyflenwadau amrywiol, ymgysylltu a chyfarfodydd a ffioedd archwilio.
- 5.12. Mae'r prif danwariant yn ymwneud ag yswiriant a systemau. Mae'r gost yswiriant wirioneddol ar gyfer 2025/26 yn llai na'r cyllideb ac mae'r rhan fwyaf o'r gost wedi'i dosrannu rhwng y CBC a'r Is-bwyllgor Lles Economaidd yn seiliedig ar gostau cyllideb gweithwyr, felly yn arwain at danwariant i'r CBC. Cynhwyswyd cyllideb systemau i dalu'r costau sefydlu cychwynnol yn ogystal â ffi flynyddol ar gyfer System Rheoli Pwyllgorau; fodd bynnag, disgwylir nawr i hyn gael ei weithredu yn 2026/27.

Gwasanaethau Cefnogol

- 5.13. Amcangyfrifir bod tanwariant o £48,360 ar y pennawd hwn oherwydd recriwtio staff Cyngor Gwynedd sy'n cefnogi'r CBC i'w gynnal ar ôl i'r Cytundeb Lefel Gwasanaeth gael ei derfynu.
- 5.14. Bydd y tanwariant ar y penawdau cyfreithiol a chefnogaeth democrataidd yn cael ei ddefnyddio i ariannu rhan o'r gorwariant ar y costau cyfreithiol a democrataidd gan ymgynghorwyr allanol a ddangosir o dan gostau sefydlu.

Costau Sefydlu

- 5.15. Mae'r gwariant ar ymgynghorwyr cyfreithiol ac allanol yn ymwneud â'r cymorth ar weithredu'r CBC, ac mae'r gefnogaeth wedi parhau y tu hwnt i'r cyfnod contractio cychwynnol fel rhan o drawsnewid y CBC, gan arwain at orwariant amcangyfrifedig o £140,243 o'i gymharu â'r gyllideb.

Incwm

- 5.16. Roedd y CBC yn llwyddiannus yn ei gais i Lywodraeth Cymru am gyllid tuag at y Cynllun Trafnidiaeth Rhanbarthol, y Cynllun Datblygu Strategol a chefnogaeth gweithredu'r CBC, gyda

£200,000 wedi'i ddyfarnu ar gyfer y tri phennawd yn 2025/26. Bydd grant gweithredu'r CBC a gweddill grantiau'r Cynllun Trafnidiaeth Rhanbarthol a'r Cynllun Datblygu Strategol yn cael eu defnyddio i ariannu gwariant a oedd wedi'i gyllidebu'n wreiddiol fel costau staffio a sefydlu.

- 5.17. Amcangyfrifir y bydd £60,000 o incwm llog yn cael ei dderbyn ar gyfer 2025/26.
- 5.18. Cymeradwywyd yr ardoll ar yr awdurdodau cyfansoddol ar gyfer 2025/26 gan y CBC yn ei gyfarfod ar 17 Ionawr 2025.

Cronfeydd wrth gefn

- 5.19. Y balans wrth gefn a glustnodwyd ar 31 Mawrth 2025 oedd £1,112,671, ac mae £564,740 o'r gronfa wrth gefn hon wedi'i ddyrannu i gyllideb 2025/26 i roi balans o £547,931. Bydd unrhyw danwariant ar ddiwedd y flwyddyn ariannol yn cael ei drosglwyddo i'r gronfa wrth gefn, felly y balans amcangyfrifedig ar 31 Mawrth 2026 yw £1,507,136. Mae £624,590 o'r gronfa wrth gefn wedi'i glustnodi ar gyfer cyllideb 2026/27.

Parth Buddsoddi

- 5.20. Amcangyfrifir bod y gwariant ar y Parth Buddsoddi yn £132,980, sy'n cynnwys costau sefydlu, cyfieithu gan gwasanaethau corfforaethol, ac ymgysylltu a chyfarfodydd. Mae £25,000 wedi'i ddyfarnu gan Lywodraeth Cymru ar gyfer cymorth ymgynghori, gyda £109,550 yn cael ei ariannu o gronfa wrth gefn y CBC a fydd yn cael ei ad-dalu unwaith y bydd incwm y grant wedi'i gymeradwyo gan y Llywodraeth.

Is-bwyllgor Lles Economaidd

- 5.21. Mae Atodiad 2 yn darparu dadansoddiad manwl o wariant gwirioneddol ac incwm yr Is-bwyllgor Lles Economaidd fesul pennawd hyd at ddiwedd Rhagfyr 2025, ynghyd â rhagamcaniad alldro blwyddyn lawn yn erbyn ei gyllideb flynyddol.
- 5.22. Amcangyfrifir y bydd y sefyllfa alldro net ar ddiwedd blwyddyn ariannol 2025/26 yn danwariant o £618,025. Mae hyn yn bennaf oherwydd tanwariant mewn gwariant gweithwyr a swyddi llywodraeth ychwanegol, gwasanaethau Cefnogol y corff atebol a'r pennawd prosiectau. Roedd Uchelgais Gogledd Cymru hefyd yn llwyddiannus yn ei gais Cronfa Ffyniant Gyffredin sydd wedi cyfrannu ymhellach at y tanwariant mewn gwariant gweithwyr.

Swyddfa Rheoli Portffolio

- 5.23. Mae tanwariant o £436,732 ar y Swyddfa Rheoli Portffolio ac mae'r prif danwariant yn cael ei ddangos ar y pennawd gwariant gweithwyr a swyddi llywodraeth ychwanegol.
- 5.24. Llenwyd swyddi a oedd yn y gyllideb yn ystod y flwyddyn ariannol neu disgwylir iddynt gael eu llenwi ar ddiwedd y flwyddyn ariannol neu ar ddechrau 2026/27, sydd wedi arwain at danwariant mewn gwariant gweithwyr. Mae'r cyllid a dderbyniwyd gan grant Cynllunio Ynni Ardal Leol a Chronfa Ffyniant Gyffredin ar gyfer 2025/26 hefyd wedi'i ddefnyddio i ariannu costau dau swyddog a chyfran o'r costau ar gyfer staff eraill. Mae cefnogaeth tri swyddog a'r Cyfarwyddwr Portffolio blaenorol i'r CBC am un i dri diwrnod yr wythnos hefyd wedi arwain at danwariant mewn gwariant gweithwyr.

- 5.25. Mae rhan o'r tanwariant hwn wedi'i ddefnyddio i ariannu costau ymgynghorydd allanol dros dro i gefnogi'r Rhaglen Ynni y tu hwnt i'r grant Cynllunio Ynni Ardal Leol.
- 5.26. Mae recriwtio swyddi llywodraeth ychwanegol wedi digwydd yn ystod y flwyddyn ariannol, felly hefyd yn cyfrannu at y tanwariant. Fodd bynnag, disgwylir i recriwtio ychwanegol, gan gynnwys recriwtio Cyfarwyddwr Portffolio, arwain at orwariant mewn hysbysebu ac asesu costau ymgeiswyr.
- 5.27. Mae'r pennawd datblygu portffolio a rhaglenni yn dangos gorwariant oherwydd gwaith a wnaed ar adolygiadau achosion busnes portffolio a chymorth carbon ac allyriadau. Bydd y tanwariant a ddangosir o dan bennawd datblygu achosion busnes y prosiectau yn cael ei ddefnyddio i ariannu'r gorwariant hwn.
- 5.28. Mae'r pennawd yswiriant yn dangos gorwariant o £11,800 oherwydd yr hyn a esboniwyd yn 5.12. Er bod y gyllideb systemau wedi'i chynnwys i ariannu costau'r System Rheoli Pwyllgorau (nad yw bellach yn debygol o gael ei gweithredu tan 2026/27), mae gwariant wedi'i wneud ar blatfform a datblygu system rheoli prosiectau.

Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol

- 5.29. Yr amcangyfrif o danwariant ar y pennawd hwn yw £44,230 gyda'r esboniad yr un fath â'r un a nodwyd yn 5.13.

Cyd-bwyllgor

- 5.30. Mae pennawd y Cyd-bwyllgor yn dangos gorwariant net o £9,204 gyda'r tanwariant a ragwelir mewn ffioedd cyllidol allanol a'r Bwrdd Cyflenwi Busnes yn gwrthbwysu'r cynnydd mewn costau cefnogaeth gyfreithiol allanol.

Prosiectau

- 5.31. Y tanwariant net disgwylidig ar y pennawd hwn yw £60,794. Mae gorwariant mewn costau cefnogaeth gyfreithiol allanol ar nifer o brosiectau yn y rhaglen gyfalaf, fodd bynnag, disgwylir tanwariant ar gostau datblygu achosion busnes y prosiectau, costau cefnogaeth cyllidol allanol, cefnogaeth caffael allanol a sicrwydd.
- 5.32. Mae'r pennawd cyflawni prosiectau yn ymwneud â gwariant ar brosiectau Cynllun Twf Uchelgais Gogledd Cymru sy'n cael eu cyflawni ar hyn o bryd ac sy'n cael eu hystyried fel gwariant refeniw.

Cynlluniau Grant

- 5.33. Mae'r gwariant o dan y pennawd hwn yn cynnwys prosiectau Ynni Ardal Leol a Ffyniant Gyffredin a ariennir gan grant. Mae cyllid y Cynllun Ynni Ardal Leol wedi'i dderbyn tan fis Mawrth 2026, tra bod cadarnhad wedi'i dderbyn yn ddiweddar y gellir hawlio'r cyllid ar gyfer y Gronfa Ffyniant Gyffredin hyd at fis Medi 2026. Yn dilyn ailbroffilio cyllideb y Gronfa Ffyniant Gyffredin, disgwylir y bydd y gwariant hyd at 31 Mawrth 2026 yn £426,451, gyda'r £17,799 sy'n weddill i'w wario a'i hawlio yn 2026/27.

Cyfraniadau Cyllid

- 5.34. Mae'r prif ffrydiau incwm ar gyfer 2025/26 yn cynnwys cyfraniadau partneriaid, grant Cynllun Twf Gogledd Cymru (dyraniad refeniw ac ariannu costau staff prosiectau a chostau cyflawni prosiectau), grant ynni Llywodraeth Cymru, Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU, y gronfa wrth gefn wedi'i glustnodi a'r gronfa adnoddau.
- 5.35. Y defnydd a ragwelir o'r grant Cynllun Twf ar gyfer prosiectau yw £262,148 o'i gymharu â'r gyllideb o £116,675. Mae hyn oherwydd y grant yn ariannu 50% o gostau staff a oedd wedi'u hariannu 100% gan grant ynni Llywodraeth Cymru mewn blynyddoedd blaenorol, cynnydd yn nifer y staff a benodwyd ar gyfer prosiectau digidol a gwariant ar brosiectau Cynllun Twf Uchelgais Gogledd Cymru sy'n cael eu cyflawni ar hyn o bryd.

Cronfeydd wrth gefn

- 5.36. Mae Atodiad 3 yn dangos amcangyfrif o'r balansau cronfeydd ar 31 Mawrth 2026.
- 5.37. Cyfanswm y balans cronfa wrth gefn a glustnodwyd ar 31 Mawrth 2025 oedd £210,977, ac mae £60,990 o'r gronfa wrth gefn hon wedi'i ddyrannu i gyllideb 2025/26 i roi balans amcangyfrifedig o £149,987 ar 31 Mawrth 2026.
- 5.38. Balans y gronfa prosiectau ar 31 Mawrth 2025 oedd £29,167. Yn 2024/25, talwyd costau o £123,133 yn ymwneud â'r Prosiect Ynni Lleol Glân o'r gronfa gan fod yr Achos Busnes Llawn eto i'w gymeradwyo erbyn 31 Mawrth 2025. Mae'r Achos Busnes Llawn bellach wedi'i gymeradwyo, felly bydd £123,133 o grant y Cynllun Twf yn cael ei drosglwyddo i'r gronfa wrth gefn.
- 5.39. Mae'r gronfa llog wedi'i neilltuo i ariannu costau benthyca yn y blynyddoedd i ddod. Ei balans amcangyfrifedig ar 31 Mawrth 2026 yw £5,006,863 ac mae hyn yn cynnwys cyfraniadau llog partneriaid o £108,380 ac amcangyfrif o £165,000 o incwm log ar balans y gronfa.
- 5.40. Defnyddir y gronfa adnoddau wrth gefn i ariannu gofynion ychwanegol y llywodraeth a chostau datblygu prosiectau, yn ogystal â chadw capasiti'r Swyddfa Rheoli Portffolio. Mae £412,085 o'r gronfa hon wedi'i ddyrannu i gyllideb 2025/26 a disgwylir log o £1.5m ar falans grant y Cynllun Twf i roi balans amcangyfrifedig o £3,888,146 ar 31 Mawrth 2026.

Cyfalaf

- 5.41. Mae Atodiad 4 yn dangos y rhaglen gyfalaf ddiwygiedig ar ddiwedd mis Rhagfyr 2025.
- 5.42. Mae gostyngiad net o £7.46m yn y gwariant disgwylidig ar gyfer 2025/26 ac mae hyn oherwydd llithriad ar brosiectau. Fodd bynnag, mae'r gwariant ar brosiectau Cydnerth, Canolfan Biotechnoleg Amgylcheddol a Hwb Economi Wledig Glynllifon wedi symud ymlaen ac felly wedi lleihau'r llithriad.
- 5.43. Cynhaliwyd adolygiad portffolio gan Uchelgais Gogledd Cymru, a arweiniodd at ddileu rhai prosiectau'r Cynllun Twf a sefydlu Rhestr Wrth Gefn yn ystod y flwyddyn ariannol. Mae rhai prosiectau a oedd ar y Rhestr Wrth Gefn wedi sicrhau cyllid ar ôl cymeradwyo eu hachosion busnes ac felly disgwylir i'r gwariant gynyddu yn 2026/27 o'i gymharu â'r gyllideb proffil cyfalaf 2025/26 a gymeradwywyd yn Chwefror 2025. Mae Cymdeithas 5.0 yn brosiect newydd sy'n dilyn y broses Rhestr Wrth Gefn, a disgwylir y bydd gwariant yn cael ei wneud yn 2025/26.

Partneriaeth Sgiliau Rhanbarthol (PSRh)

- 5.44. Mae Atodiad 5 yn darparu dadansoddiad o wariant ac incwm gwirioneddol y PSRh fesul pennawd hyd at ddiwedd Rhagfyr 2025, gyda rhagamcaniad blwyddyn lawn yn erbyn ei gyllideb flynyddol.
- 5.45. Mae'r alldro a ragwelir yn sefyllfa niwtral, gyda'r gwariant o £302,000 wedi'i ariannu gan grant Llywodraeth Cymru o £290,000 ynghyd â chronfa wrth gefn o £12,000 ar gyfer gwaith a ddechreuodd yn 2024/25 ond na gwblhawyd tan fis Mai 2025.

6. YMGYNGHORIADAU A GYNHALIWYD

- 6.1. Cyflwynwyd atodiadau yr Is-bwyllgor Lles Economaidd yr adroddiad hwn i'r Bwrdd Portffolio ar 16 Ionawr 2026.

7. GOBLYGIADAU CYFREITHIOL

- 7.1. Mae Uwch Swyddogion Uchelgais Gogledd Cymru yn ogystal â'r Swyddog Monitro wedi cyfrannu at yr adolygiad hwn.

ATODIADAU:

Atodiad 1	Cyllideb Refeniw y CBC 2025/26 – Adolygiad Diwedd Rhagfyr 2025
Atodiad 2	Cyllideb Refeniw yr Is-bwyllgor Lles Economaidd 2025/26 – Adolygiad Diwedd Rhagfyr 2025
Atodiad 3	Sefyllfa cronfeydd yr Is-bwyllgor Lles Economaidd
Atodiad 4	Cyllideb cyfalaf y Cynllun Twf 2025/26 – Adolygiad Diwedd Rhagfyr 2025
Atodiad 5	Cyllideb Refeniw PSRh 2025/26 – Adolygiad Diwedd Rhagfyr 2025

YMATEB SWYDDOGION STATUDOL:

i. Swyddog Monitro:

Dim sylwadau i'w ychwanegu mewn perthynas â phriodoldeb.

ii. Swyddog Cyllid Statudol:

Awdur yr adroddiad.